



**Protokół nr 17/11
z posiedzenia Komisji Kultury i Nauki Rady Miejskiej Wrocławia
7 listopada 2011 r.
godz. 16:30,
sala 309, Sukiennice 9**

BRM-ZKO.0012.10.15.2011

Posiedzenie komisji prowadził przewodniczący Jerzy Skoczylas.

Na ogólną liczbę 9 członków Komisji Kultury i Nauki Rady Miejskiej Wrocławia wszyscy radni byli obecni.

Lista obecności radnych stanowi załącznik nr 1 do niniejszego protokołu.

Lista osób uczestniczących w posiedzeniu stanowi załącznik nr 2 do niniejszego protokołu.

Porządek posiedzenia stanowi załącznik nr 3 do niniejszego protokołu.

Ad I.

Prezentacja działalności Teatru Pieśń Kozła

Pani Anna Zubrzycki oraz pan Grzegorz Brał wyświetlili i omówili prezentację, która stanowi załącznik nr 4 do niniejszego protokołu. Oświadczyli, że niedługo kończy się 3-letnia umowa i zwrócili się z pytaniem czy istnieje szansa na to, aby Stowarzyszenie Kultury Teatralnej „Pieśń Kozła” poszerzyło grono miejskich instytucji kultury.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas zapytał czy były prowadzone w tej sprawie rozmowy z przedstawicielami Wydziału Kultury Urzędu Miejskiego Wrocławia.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury Jerzy Pietraszek zakomunikował, że wszelkie rozmowy z przedstawicielami Stowarzyszenia prowadzi Dyrektor Wydziału Kultury UMW Jarosław Broda, a następnie poinformował, że jedynym organem, który może podjąć decyzję o instytucjonalizacji jest Rada Miejska Wrocławia.

Radna Maria Zawartko zapytała jakiej wysokości granty w skali roku otrzymuje od Miasta Stowarzyszenie Kultury Teatralnej „Pieśń Kozła”.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury Jerzy Pietraszek poinformował, że Stowarzyszenie dotychczas miało podpisane 2 umowy – na prowadzenie Teatru „Pieśń Kozła” i na organizację Brave Festival, na które w sumie przeznaczana była kwota [REDACTED].

Pan Grzegorz Bral opowiedział o współpracy z Manchester Metropolitan University w zakresie realizacji podyplomowych studiów aktorskich. Dodał, że uzyskany dyplom MA in Acting jest dyplomem uznawanym na całym świecie. Podkreślił, że nie ma innego teatru alternatywnego w Europie, który posiadałby dyplom w zakresie techniki własnej pracy.

Opowiedział o organizowanym od 2005 roku festiwalu przeciw wypędzeniom z kultury - Brave Festival oraz o jego odnodze - Brave Kids, której celem jest wymiana doświadczeń dzieci i młodzieży pochodzących z ubogich środowisk, z miejsc dotkniętych klęskami żywiołowymi i konfliktami społeczno-politycznymi, z państw, które borykają się z takimi problemami cywilizacyjnymi, jak konsumpcjonizm, depresja, samotność.

Pani Anna Zubrzycki poinformowała o sukcesie, jakim jest otrzymane od ambasadora Polski w UNESCO zaproszenie do przedstawienia działalności Stowarzyszenia w czerwcu 2012 roku na forum UNESCO.

Pan Grzegorz Bral powiedział, że granty powodują, iż Stowarzyszenie nie jest wiarygodnym płatnikiem wobec wielu partnerów. Dodał, że zapisanie Stowarzyszenia jako instytucji miejskiej zapewni stabilność finansową i zwiększy zaufanie ze strony kontrahentów.

Pani Anna Zubrzycki poinformowała, że na mający odbyć się 1 kwietnia 2011 roku spektakl „Szukając Leara” Stowarzyszenie otrzymało pieniądze od Miasta 31 marca 2011 roku. Dodała, że nie dziwi zatem fakt, że kontrahenci stracili zaufanie do Teatru „Pieśń Kozła”. Następnie zwróciła uwagę na problemy, z którymi boryka się Stowarzyszenie – np. na brak możliwości stałego zatrudnienia oraz brak sal, w których mogłyby odbywać się próby. Opowiedziała ponadto o projekcie Brave Volunteer, w ramach którego przeszkoleni wolontariusze przez cały rok zajmują się organizacją akcji charytatywnych.

Katarzyna Obara-Kowalska zwróciła się z pytaniem do zaproszonych gości czy nie obawiają się, że instytucjonalizacja pociągnie za sobą biurokratyzację np. konieczność raportowania.

Pani Anna Zubrzycki poinformowała, że nie, gdyż Stowarzyszenie i tak wykonuje wszystkie tego typu zadania a następnie poprosiła o poinformowanie o procedurze.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas zakomunikował, że Wydział Kultury UMW powinien zgłosić stosowny projekt uchwały w sprawie instytucjonalizacji, który po zaopiniowaniu przez poszczególne komisje trafiłby na sesję Rady Miejskiej Wrocławia.

Członkowie komisji postanowili wystosować pismo do pana Grzegorza Brała i pani Anny Zubrzycki wyrażające uznanie dla ich osiągnięć oraz opinię pozytywną odnośnie do przedstawionego w trakcie posiedzenia pomysłu instytucjonalizacji Stowarzyszenia.

Ad II.

Prezentacja cyklu wydawniczego MUZYKA JAZZOWA I ROZRYWKOWA WE WROCŁAWIU 1945-1999 /ludzie, festiwale, fakty/

Pan Bogusław Klimsa zakomunikował, że Wrocław po roku 1945 stał się ważnym ośrodkiem muzyki rozrywkowej. Dodał, że dzięki prof. Zduniak muzyka klasyczna została należycie opracowana, w przeciwieństwie do muzyki rozrywkowej czy jazzowej, na temat których brak jest jakichkolwiek opracowań. W związku z tym, iż od wielu lat zajmuje się sprawami kultury oraz dokumentuje różnego rodzaju materiały, zaproponował stworzenie cyklu wydawniczego „Muzyka

jazzowa i rozrywkowa we Wrocławiu 1945-1999 /ludzie, festiwale, fakty/", na który składałyby się 3 tomy:

- „Wrocławski jazz”
- „Rock we Wrocławiu”
- „Wrocław rozrywkowy”

Następnie omówił skład każdego z tomów oraz poinformował, że do każdej z trzech pozycji przewidziane są odnośniki audio lub audio-video. Zakomunikował, że chciałby powołać kolegium, którego zadaniem byłoby dopilnowanie, aby w publikacji nie została pominięta żadna z zasłużonych osób. Zaproponował ponadto wydanie albumu „Zagraniczne gwiazdy jazzu we Wrocławiu”, bo Wrocław odwiedziły prawie wszystkie światowe gwiazdy muzyki jazzowej, do czego załączony byłby suplement „50 lat Jazzu nad Odrą”.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury Jerzy Pietraszek stanął na stanowisku, że słuszniejszym rozwiązaniem byłoby stworzenie monografii poświęconej Festiwalowi Jazz nad Odrą, tym bardziej, że w roku 2014 odbędzie się jego 50. edycja.

Pan Bogusław Klimsa poinformował, że cykl ma się zakończyć na roku 1999, a dokumentacja dotycząca 50-lecia Jazzu nad Odrą powinna obejmować lata 1964-2014. Następnie oznajmił, iż jest już po wstępnych rozmowach z Wydawnictwem ATUT i że przy nakładzie 1000 egzemplarzy koszt wydania jednego tomu wyniósłby [REDAKTURA]. Zupełnie inaczej wyglądałaby sytuacja, gdyby zdecydowano się na wydanie cyklu z płytami.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas przypomniał zgromadzonym, że o dotację aplikuje nie autor, lecz wydawnictwo.

Pan Bogusław Klimsa oznajmił, że chciałby otrzymać pieniądze na delegację, gdyż większość dokumentacji robi sam, a aby dotrzeć do niektórych ludzi, często musi pokonać spore odległości.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury Jerzy Pietraszek poinformował, że nie ma możliwości wysyłania w delegację osób niebędących pracownikami Urzędu Miejskiego Wrocławia. Nie można też udzielić autorowi stypendium na napisanie książki. Można jedynie udzielić dotacji wydawcy na wydanie książki. Dodał, że jeżeli wydawca otrzyma dotację, to zapewne sfinansuje część kosztów książki, np. poniesie koszty delegacji czy przepisywania materiałów.

Radna Mirosława Stachowiak-Różecka zwróciła się z pytaniem czy cykl musi wydać wydawnictwo, czy może zająć się tym np. instytucja, która ma w swoim statucie wpisana możliwość prowadzenia działalności wydawniczej.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury Jerzy Pietraszek oświadczył, że instytucje jak najbardziej mogą występować w roli wydawców. Zakomunikował, że instytucji także można przekazać dotację celową na wydanie książki, aczkolwiek w takiej sytuacji pojawia się pytanie o prawa.

Przewodniczący Jerzy Skoczylas zwrócił się do pana Jerzego Pietraszka z informacją, iż oczekiwałby od niego, jako od reprezentanta Wydziału Kultury, deklaracji, że przeprowadzone zostaną ostateczne rozmowy z panem Klimsą co do kształtu dzieła. Dodał, iż komisja ze swej strony deklaruje, że jeżeli pojawi się poprawka budżetowa, to uzyska ona akceptację ze strony komisji.

Członkowie komisji postanowili wystosować do Prezydenta Wrocławia pismo zawierające prośbę o rozważenie możliwości wydania cyklu „Muzyka jazzowa i rozrywkowa we Wrocławiu 1945-1999 /ludzie, festiwale, fakty/”, a w przypadku pozytywnego ustosunkowania się do pomysłu o przekazanie dodatkowych środków Wydziałowi Kultury celem podjęcia działań zmierzających do realizacji przedsięwzięcia.

Ad III.

Sprawy bieżące – pismo pana Piotra Pasia Dyrektora Zarządu Zasobu Komunalnego z dnia 21 października 2011 roku znak ZZK/TT-6/2232/16762/327/11 w sprawie remontu stropu w lokalu użytkowym położonym w budynku przy ul. Kuźniczej 29A we Wrocławiu (odpowiedź na pismo z dnia 19 września 2011 znak BRM-ZKO.0014.10.56.2011)

Członkowie komisji przyjęli treść pisma do wiadomości.

Ad IV.

Wolne wnioski

Wolnych wniosków nie zgłoszono.

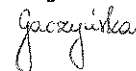
Na tym posiedzenie zamknięto.

Przewodniczący Komisji Kultury i Nauki



Jerzy Skoczylas

Protokół sporządziła:
Magdalena Gaczyńska



**Porządek posiedzenia
Komisji Kultury i Nauki Rady Miejskiej Wrocławia
w dniu 7 listopada 2011 r.
godz. 16:30, sala 309**

- I.** Prezentacja działalności Teatru Pieśń Kozła - **Pani Anna Zubrzycki, Pan Grzegorz Brał**

- II.** Prezentacja cyklu wydawniczego MUZYKA JAZZOWA I ROZRYWKOWA WE WROCŁAWIU 1945-1999 /ludzie, festiwale, fakty/ - **Pan Bogusław Klimsa**

- III.** Sprawy bieżące - pismo pana Piotra Pasia Dyrektora Zarządu Zasobu Komunalnego z dnia 21 października 2011 roku znak ZZK/TT-6/2232/16762/327/11 w sprawie remontu stropu w lokalu użytkowym położonym w budynku przy ul. Kuźniczej 29A we Wrocławiu (odpowiedź na pismo z dnia 19 września 2011 znak BRM-ZKO.0014.10.56.2011)

- IV.** Wolne wnioski